

# DENVER<sup>®</sup>

## Téléphone pour personnes âgées GSP-130

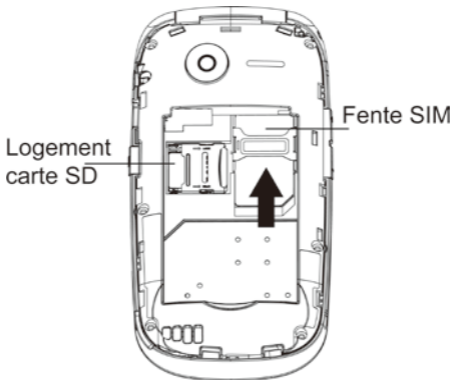
[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)



**Guide d'utilisation  
French**

FRA-1

**Insérer la carte SIM** : La carte SIM contient votre numéro de téléphone, le code PIN et des liens aux services de l'opérateur, les contacts et les messages SMS. Pour accéder au compartiment contenant la fente SIM, couper le téléphone et lever le capot en commençant par l'incision en bas à droite. Retirer la batterie. Insérer la carte SIM dans la fente avec les contacts en or vers le bas.



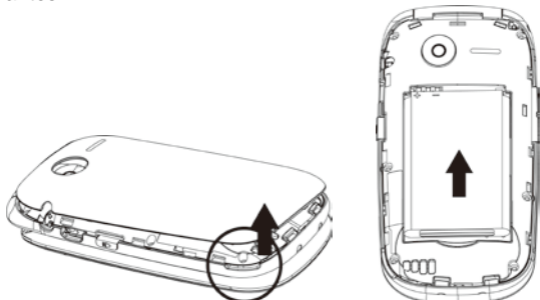
**Insérer une carte mémoire :** Pour utiliser la caméra et les fonctions de lecteur de média, une microcarte SD de mémoire est requise (non comprise) : la carte doit être placée à l'arrière du téléphone à gauche de la fente SIM. Insérer la microcarte SD comme indiqué, les contacts en or face vers le bas : ouvrir le fermoir en métal en le poussant vers « ouvrir », et le verrouiller après avoir inséré la carte en poussant dans la direction opposée (« fermer »).

**Allumer, Eteindre et verrouiller le clavier :** Pour allumer et éteindre le téléphone, appuyer et maintenir la touche rouge de fin d'appel. Le clavier est verrouillé en fermant le rabat.

**Connexion à un PC :** Utiliser un câble USB pour connecter le GSP-130 à un ordinateur. Sélectionner **Disque U** de votre téléphone. Vous pouvez enregistrer des morceaux à lire avec le lecteur dans le dossier « **Ma musique** » sur la carte SD.

**Insertion de la batterie :** Votre appareil est fourni avec une batterie Lithium-ion et il est conçu pour être utilisée exclusivement avec les batteries et les chargeurs d'origine. La batterie doit être insérée à l'arrière du téléphone. Insérer la batterie dans son compartiment avec les contacts faisant face à ceux correspondant du téléphone. Quand c'est fait, remettre le couvercle en position comme indiqué dans les illustrations

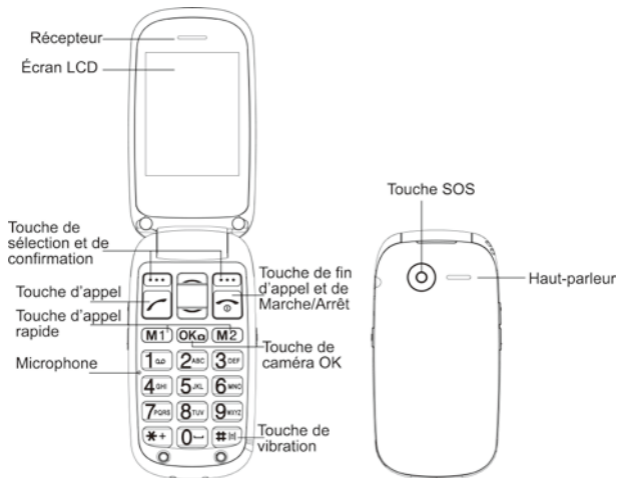
suivantes.

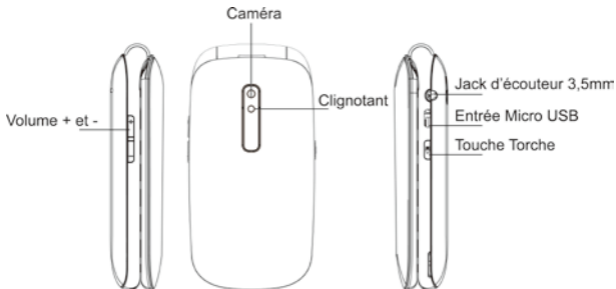


**Chargement de la batterie :** Charger la batterie avant d'utiliser l'appareil. Connecter le chargeur à la prise de courant, puis brancher le jack dans la base de chargement (attendre un peu qu'un signal sonore indique le début du chargement), ou le mettre directement dans le port USB sur la droite du téléphone. Quand le chargement est terminé, un deuxième signal sonore est entendu.

**Attention :** Pour préserver la fonctionnalité du produit et l'intégrité de la garantie, nous recommandons d'utiliser les **chargeurs d'origine**. Veuillez charger la batterie en intérieur

*dans un environnement sec et favorable. Il est normal pour la batterie qu'elle chauffe un peu pendant le chargement. La batterie n'atteint sa pleine capacité qu'après plusieurs cycles de chargement.*





**Radio FM** : Le GSP-130 est muni d'une antenne radio interne, il n'y a donc pas besoin d'écouteur pour écouter la radio. Pour **MARCHE/ARRET** de la radio, accéder à **Radio FM** dans le menu principal. En sélectionnant **Options** vous avez accès aux fonctions suivantes :

- **Recherche automatique et sauvegarde** : Pour la recherche automatique et la sauvegarde de stations de radio.
- **Liste des canaux** : Pour chercher manuellement des stations enregistrées
- **Enregistrer** : Pour enregistrer les stations recherchées
- **Recherche manuelle** : Pour la recherche manuelle de canaux de radio :

- **Ouvrir le haut-parleur** : Emet la radio avec le haut-parleur plutôt qu'avec les écouteurs
- **Musique de fond** : Continue de jouer même après être sorti de l'écran d'appli de radio
- **Enregistrer** : Pour enregistrer le canal de radio en cours
- **Liste de fichier d'enregistrement** : Liste des fichiers enregistrés

Utiliser les touches HAUT et BAS pour le volume, **M1** et **M2** pour rechercher les stations et la touche **OK** pour MARCHE/ARRET de la radio.

**Caméra** : Pour activer la caméra dans le menu Multimédia. Prendre une photo en appuyant sur la touche OK/Caméra. En utilisant **Options** vous pouvez accéder à plusieurs réglages de la camera et vous pouvez passer en **mode DV**.

**Lampe-torche** : Pour allumer et éteindre la lampe-torche, appuyer et maintenir la touche de lampe-torche sur la droite de l'appareil.

**Raccourcis** : Menu > Réglages > Réglage de téléphone > Réglage de raccourci. Les touches de sélection HAUT et BAS peuvent ouvrir des raccourcis ; par défaut, la touche de sélection HAUT entre directement dans le menu Contacts, tandis que la touche BAS ouvre la liste d'alarme.

**Menu principal** : Pour accéder au **Menu principal** de votre téléphone, appuyer sur la touche en haut à gauche.

- **Contacts** : Pour gérer et enregistrer des contacts
- **Messagerie** : Pour écrire et lire des SMS
- **Journal des appels** : Appels manqués, appels envoyés...
- **SOS** : Pour activer et personnaliser la touche SOS
- **Multimédia** : Caméra, radio, galerie...
- **Radio FM** : Pour allumer et éteindre la radio
- **Outils** : avec Calendrier, Calculateur, Alarme...
- **Paramètres** : Pour personnaliser votre téléphone

**Répondre à un appel** : Répondre à un appel en ouvrant simplement le rabat.

**Faire un appel** : Pour faire un appel depuis l'écran Accueil, sélectionner le numéro désiré avec le clavier puis appuyer sur la touche verte d'appel. Pour terminer l'appel, appuyer sur la touche rouge de fin d'appel.

**Appeler un numéro depuis les contacts** : Depuis l'écran principal, appuyer sur la touche de sélection en haut à droite ; cela ouvre automatiquement les Contacts. Faire défiler les contacts avec les touches HAUT/BAS, et appuyer sur la touche verte d'appel pour appeler le contact désiré.

**Appeler un numéro depuis le journal d'appel** : Depuis l'écran principal, appuyer la touche verte, les appels manqués, reçus, et sortant seront affichés automatiquement.



Faire défiler avec les touches HAUT/BAS puis appuyer sur la touche verte d'appel quand vous trouvez le numéro que vous voulez appeler.

**Ajouter des contacts** :Sélectionner **Menu > Contacts > Options > Nouveau**, et choisir d'enregistrer le numéro sur la SIM ou le téléphone. Entrer le nom et le nouveau numéro, puis appuyer sur **Enregistrer**.

**Composition abrégée** : Dans **Menu > Contacts > Options >Autres > Appel rapide > Options > Modifier**, vous pouvez assigner aux clés 2 à 9 certains numéros qui seront appelés automatiquement si vous appuyez et maintenez la touche connexe. L'appareil a deux autres clés d'appel rapide **M1** et **M2**, auxquelles vous pouvez associer autant de numéros dans le même menu. Ces touches se trouvent à droite et à gauche de la touche **OK**.

**Etat de la mémoire** : Ce dispositif, dans les paramètres des contacts, vous permet de voir ce qui reste libre dans le stockage dans le téléphone et dans la carte SIM.

**Touche vocale** :Le GSP-130 dit à haute voix chaque numéro que vous appuyez. Pour activer cette fonction, sélectionner **Menu > Paramètres > Profils > Autres sonneries d'alarme> Ton d'appel> Voix humaine**.

**Envoyer et lire un SMS**

**Envoyer un SMS :** Sur l'écran principal, choisir **Menu > Messagerie > Ecrire un message** et écrire le message. Appuyer sur **Options > Envoyer à > Insérer le numéro** et entrer le numéro en utilisant le clavier numérique ou **Insérer contacts** pour sélectionner les Contacts à qui vous voulez envoyer le texto.

**Lire un SMS :** Quand vous recevez un nouveau texto, le téléphone affiche une icône d'enveloppe sur la barre du haut (jusqu'à ce que le message soit lu/tant que le message n'a pas été lu) et un pop-up d'avis apparaît sur l'écran principal. Appuyer sur la touche de sélection du haut pour entrer dans **Boîte de réception** ou y accéder depuis l'écran principal en sélectionnant **Menu > Messagerie > Boîte de réception**.

**Bluetooth :** Dans **Paramètres > Connexions > Bluetooth > Ouvrir Bluetooth** vous pouvez activer le Bluetooth et rechercher d'autres appareils (écouteurs, téléphones...). Sélectionner l'appareil que vous voulez associer et confirmer sur les deux appareils.

**S.O.S. Fonction :** Le **GSP-130** est équipé d'une touche dédiée pour les appels d'urgence rapides (\*). La touche SOS est placée à l'arrière du téléphone. En cas d'urgence, utiliser cette fonction pour demander de l'aide jusque sur cinq numéros de téléphone précédemment installés dans **Menu > SOS > Liste de numéros** ; appuyer et maintenir la touche SOS pendant 2 à 3 secondes. Dès que le numéro SOS est préregistré, le téléphone envoie une

alarme à haut volume (qui peut être activée ou désactivée dans **SOS > Marche/Arrêt d'alarme d'urgence**). Puis il enverra un message SOS personnalisé aux numéros SOS choisis. Ensuite, le téléphone appelle les 5 numéros SOS pendant environ 25 secondes chacun. S'il n'y a pas de réponse, il y aura un deuxième cycle d'appels. La procédure sera répétée 3 fois. Si un des numéros appelés répond, le cycle sera interrompu et l'appel passera automatiquement sur haut-parleur (mains libres).

**ATTENTION : Le cycle d'appels SOS sera interrompu si le répondeur ou si la messagerie vocale de l'un des numéros SOS appelés prend l'appel.**

**Réglage des sonneries :**Sélectionner **Menu > Paramètres > Profils > Réglage de sonnerie > Régler pour un appel entrant**.Sélectionner **Sonneries fixes** et régler la sonnerie choisie parmi celles disponibles.

**Mode Allumer/Eteindre, Silence/Vibration rapide :**Pour couper rapidement la sonnerie d'appel et la tonalité de messagerie, et activer Silence/Vibration, appuyer et maintenir #, le téléphone entre en **mode Silence**. En appuyant su # à nouveau, le téléphone entre en **mode Vibration**.

**Paramètres du téléphone :**Depuis **Menu > Paramètres > Paramètres du téléphone**, vous aurez accès à divers paramètres comme Date et heure, Langue, Raccourcis,

Marche/Arrêt automatique, Sélectionner **Restaurer** pour réinitialiser les réglages d'usine du GSP-130 : entrer le mot de passe 1234 du téléphone pour confirmer la restauration.

**Exposition aux radiofréquences (RF) et SAR - CET APPAREIL EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES POUR L'EXPOSITION AUX ONDES RADIO**

Votre téléphone mobile est un appareil émetteur-récepteur. Il a été conçu et fabriqué de manière à ne pas dépasser les limites relatives à l'exposition à l'énergie radiofréquence établies par les directives internationales (ICNIRP). Ces limites font partie de lignes directrices exhaustives et établissent les niveaux permis d'exposition à l'énergie radioélectrique pour l'ensemble de la population. Ces directives sont fondées sur des normes déterminées par des organisations scientifiques indépendantes, à partir d'évaluations et d'études périodiques approfondies. Ces directives comprennent une marge de sécurité appréciable qui vise à assurer la sécurité de toute personne, indépendamment de son âge et de son état de santé.

La norme d'exposition pour les appareils mobiles s'exprime en une unité de mesure connue sous le nom de taux d'absorption spécifique, ou SAR. La limite du SAR définie dans les directives internationales est de 2,0 watts/kilogramme (W/kg)\*. Quoique

le SAR soit déterminé au niveau de puissance maximal homologué, le niveau réel peut être en deçà de la valeur maximale. En effet, l'appareil mobile est conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus vous vous approchez d'une station de base, plus la puissance de sortie de l'appareil est faible dans toutes les fréquences testées.

Quoique le DAS soit déterminé au niveau de puissance maximal homologué, le niveau DAS réel lors de l'utilisation de l'appareil mobile peut être en deçà de la valeur maximale. En effet, l'appareil mobile est conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus vous vous approchez d'une station de base, plus la puissance de sortie est faible.

Les valeurs SAR peuvent varier selon les normes de test et de présentation des informations en vigueur dans les différents pays et selon la bande de réseau. L'utilisation d'accessoires peut modifier les valeurs SAR.

\* La limite SAR définie pour les appareils mobiles utilisés par le grand public est de 2,0 W/kg en moyenne sur un tissu cellulaire de 10 grammes. Ces directives intègrent une marge de sécurité importante destinée à assurer une protection supplémentaire aux personnes et pour tenir compte des éventuelles

variations de mesure. Les valeurs SAR peuvent varier en fonction des mentions réglementaires au niveau national et en fonction de la bande du réseau. La valeur SAR la plus élevée pour l'utilisation de ce modèle de téléphone est de 0,743 mW/g

### **Avertissement**

- Pile au lithium à l'intérieur !
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil !
- N'exposez pas la tablette à la chaleur, à l'eau, à l'humidité et aux rayons directs du soleil !



**ATTENTION !**

**TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER  
ELECTRONICS A/S**

**DENVER<sup>®</sup>**

**[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)**

# CE1313



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant en rebus les batteries pour être recyclées conformément à la réglementation vous contribuez à préserver l'environnement.

Dans toutes les villes existent des points de collecte où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent y être déposés sans frais pour le recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Par la présente, Inter Sales A/S, déclare que ce produit (DENVER GSP-130) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration de Conformité peut être obtenue en contactant : Inter Sales A/S, Stavneagervej 22, DK-8250 Egaa, Danemark

Code du réglage d'usine : 1234

Code du mot de passe de sécurité : 1234

Importateur :

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Danemark

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)